

NASZA GMINA

BIULETYN INFORMACYJNY GMINY CHRZANÓW

Nr 1/2023 Grudzień 2023

Wesołych Świąt

W TYM NUMERZE:

- ▶ W Chrzanowie budują nowoczesny kompleks sportowy str. 6
- ▶ Inwestycje drogowe Gminy Chrzanów w 2023 roku str. 8
- ▶ I GMINNY TURNIEJ SZACHOWY str. 17
- ▶ Obchody Święta Niepodległości str. 18
- ▶ FOTO-HISTORIA NASZEJ GMINY str. 20

Inspiracje kuchenne

MIODOWNIK Z PRZEPISU SENIOREK

Składniki:

- 1 szklanka cukru pudru
- 4 jajka
- ½ łyżeczki cynamonu
- 1 cukier waniliowy
- ½ przyprawy do piernika
- 1 margaryna
- 25 dag miodu
- 1 łyżka kakao
- 1 łyżeczka proszku do pieczenia
- Szczypta sody oczyszczonej
- ½ szklanki gęstej śmietany
- 3 szklanki mąki
- 4 łyżki cukru kryształ

Przygotowanie:

- W rondlu upał cukier kryształ na karmel, do tego dodaj miód, kakao i dokładnie wymieszaj. Zdejmij z ognia i pozostaw do ostygnięcia.
- Utrzyj margarynę z cukrem pudrem i do tego dodaj żółtka.
- Pozostałe białka ubij na pianę.
- Do utartej margaryny dodaj ostudzony miód, mąkę, proszek do pieczenia, sodę oczyszczoną, cynamon, cukier waniliowy, przyprawę do piernika, śmietanę oraz pianę. Wymieszaj, aż uzyskasz jednolite ciasto.
- Wylej ciasto do blachy wyłożonej papierem do pieczenia.
- Piecz w nagrzanym piekarniku (170°C) przez około 40-50 minut lub do suchego patyczka.
- Całość posyp cukrem pudrem.

Gotowe! Miodownik jest gotowy do podania. Smacznego!



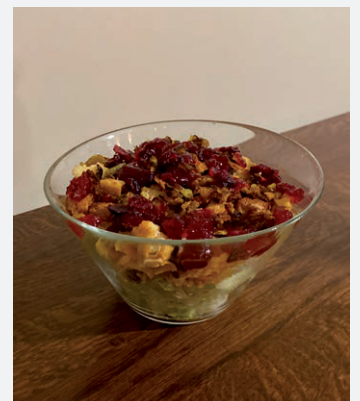
ZIMOWA SAŁATKA

Składniki:

- 0,5 kg kurczaka
- ½ główki sałaty lodowej
- 10 dag sera żółtego cheddar
- 8 plasterków boczku wędzonego
- 6 kromek chleba tostowego na grzanki
- Cebula prażona
- Przyprawa GYROS
- 2 łyżki masła
- Czosnek
- 2 łyżki oleju
- 5 łyżek keczupu
- 5 łyżek majonezu
- 2 łyżki musztardy ostrej
- Garść żurawiny suszonej
- 2 łyżki konfitury z żurawiny

Przygotowanie:

- Mięso pokrój w kostkę i wymieszaj z przyprawą GYROS i 2 łyżkami oleju.
- Zamarynowane kawałki kurczaka usmaż na złoto i pozostaw do ostygnięcia.
- Na suchej patelni umieść kilka plasterków boczku. Powinny wypełnić całą patelnię, ale nie stykać się ze sobą. Smaż je na złoty kolor, kilkakrotnie obracając. Wyłóż na papierowy ręcznik i odsącz z tłuszczu.
- Pokrój kromki w kostkę. Wymieszaj z roztopionym masłem, posiekany czosnek i solą. Piekarnik rozgrzej do 200°C. Rozłóż równomiernie na blaszce wyłożonej papierem do pieczenia. Piecz ok. 10 minut do ładnego zarżlocenia.
- Ser cheddar zetrzyj na tarce, porwij sałatę lodową.
- Wymieszaj majonez, keczup oraz musztardę na sos.
- Składniki układaj warstwami w podanej kolejności. Najpierw ułóż sałatę lodową i polej to połową przygotowanego sosu. Następnie ułóż kurczaka i polej pozostałą częścią sosu, posyp starym serem. Dalej rozsmaruj konfiturę z żurawiny, posyp grzankami, boczkiem, prażoną cebulą oraz suszoną żurawiną. Smacznego!



Jeśli chcesz, aby twój przepis ukazał się w kolejnym wydaniu Gazety Gminnej, a inni mieszkańcy Gminy poznali smaki, które kryją się w Twojej kuchni, to zachęcamy do przesyłania nam swoich propozycji. Przepisy wraz ze zdjęciami można przysyłać na adres e-mail: sekretariat@chrzanowgmina.pl

Szanowni Mieszkańcy Gminy Chrzanów,

Z okazji nadchodzących Świąt Bożego Narodzenia pragniemy złożyć Wam najserdeczniejsze życzenia. Niech te Święta będą czasem spędzonym w spokoju, radości i atmosferze przepełnionej rodzinnym ciepłem i miłością.

Wraz z nadejściem Pierwszej Gwiazdki niech w sercach zagości nadzieja i spokój. Niech Dzieciątko Jezus obdarzy Was wszelkimi niezbędnymi łaskami, a magia Wigilijnego Wieczoru napelni Wasze domy blaskiem i harmonią, tworząc niezapomnianą atmosferę jedności i szczęścia.

Niech zbliżający się Nowy Rok stanie się dla Państwa czasem nadziei i oczekiwania związanego z realizacją planów, marzeń, aspiracji. Życzymy odwagi w sięganiu po upragnione cele, wiary w nadchodzące jutro oraz wszelkiej pomyślności na życiowych ścieżkach.

Z największym szacunkiem

Wójt Gminy Chrzanów



Pracownicy
Urzędu Gminy Chrzanów

Przewodniczący
Rady Gminy Chrzanów



Radni Gminy Chrzanów



Wydawca:
Gmina Chrzanów

Adres redakcji:
Chrzanów Trzeci 112,
23-305 Chrzanów

Redaktor naczelny:
Agnieszka Sulowska

Zespół redakcyjny:
Janusz Wlizio, Dorota Jamroży, Ewa Biernat,
fotografie: Mirosław Flis

Skład i druk:
drukarnia Standruk,
ul. Rapackiego 25,
20-150 Lublin

Nakład: 1000 egz.

Podziękowanie za liczny udział w wyborach

Drodzy Mieszkańcy Gminy Chrzanów

Serdeczne podziękowania i gratulacje za tak liczny wzięcie udziału w wyborach do Sejmu i Senatu RP oraz Referendum. Zwyciężyliśmy w powiecie osiągając najwyższą frekwencję.

Coraz liczniej chodzimy na wybory i jesteśmy świadomi tego, że to jednak od nas zależy przyszłość Naszej Ojczyzny i nie można zostawiać innym naszych decyzji.

Dziękujemy Wszystkim, którzy przyczynili się do tak wysokiej frekwencji i tak znakomitego wyniku.

Gmina	Liczba uprawnionych do głosowania	Liczba kart wydanych	Liczba kart wyjętych z kopert na kartę do głosowania	Liczba kart ważnych	Liczba głosów ważnych	Liczba kart ważnych * 100 / Liczba uprawnionych
gm. Batorz	2 518	1 848	0	1 848	1 816	73,39%
gm. Chrzanów	2 164	1 825	0	1 825	1 791	84,33%
gm. Czwoła	4 768	3 353	0	3 352	3 296	70,30%
gm. Godziszów	4 439	3 472	0	3 472	3 444	78,22%
gm. Janów Lubelski	11 871	8 607	2	8 605	8 506	72,49%
gm. Modliborzycze	5 368	3 658	0	3 658	3 594	68,14%
gm. Potok Wielki	3 549	2 364	1	2 365	2 302	66,64%
Razem	34 677	25 127	3	25 125	24 749	72,45%

Frekwencja w obwodowych komisjach wyborczych

Numer komisji	Granice	Siedziba	Liczba uprawnionych do głosowania	Liczba kart wydanych	Liczba kart wyjętych z kopert na kartę do głosowania	Liczba kart ważnych	Liczba głosów ważnych	Liczba kart ważnych * 100 / Liczba uprawnionych
1	Chrzanów Pierwszy, Chrzanów Czwartny	Publiczna Szkoła Podstawowa, Chrzanów Pierwszy 81, 23-305 Chrzanów	649	554	0	554	541	85,96%
2	Chrzanów Drugi, Chrzanów Trzeci	Urząd Gminy Chrzanów (sala narad), Chrzanów Trzeci 112, 23-305 Chrzanów	522	466	0	466	460	89,27%
3	Chrzanów Kolonia, Łąda	Publiczna Szkoła Podstawowa, Łąda 118, 23-305 Chrzanów	383	310	0	310	304	80,94%
4	Otrocz	Publiczna Szkoła Podstawowa, Otrocz 32, 23-305 Chrzanów	408	325	0	325	319	79,66%
5	Maliniu	Centrum Kultury i Promocji, Maliniu 28, 23-305 Chrzanów	202	170	0	170	167	84,16%
Razem			2 164	1 825	0	1 825	1 791	84,33%

Dzięki najwyższej frekwencji w powiecie, nasza Gmina powinna dostać 1 000 000 zł z programu „Bitwa o Remizy” na Ochotnicze Straże Pożarne, 1 000 000 zł na budżet obywatelski, 250 000 zł na kluby sportowe oraz 250 000 zł z przeznaczeniem na Koła Gospodyń Wiejskich i Zespoły Ludowe. Czekamy na ogłoszenie naborów. Na ten moment ze wstępnych informacji wiemy, że nabór z programu „Bitwa o Remizy” będzie ogłoszony styczeń-marzec 2024 r. a pieniądze w wysokości po 0,5 mln złotych będą pochodziły z NFOŚiGW/WFOŚiGW (Narodowy/Wojewódzki Fundusz Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej) oraz z MSWiA (Ministerstwa Spraw Wewnętrznych i Administracji). Nabór dla KGW ma ogłaszać Agencja Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa. Kolejne szczegóły pewnie poznamy niebawem.

Marcin Sulowski



Nowy lokal wyborczy – wygoda i prestiż

W naszej gminie powstał dodatkowy stały obwód wyborczy w Maliniu, stanowiąc krok w kierunku udogodnień dla miejscowej społeczności. Ta pozytywna zmiana stała się możliwa dzięki nowelizacji Kodeksu Wyborczego, która pozwala miejscowościom przekraczającym

liczbę 200 mieszkańców na korzystanie z własnych lokali wyborczych.

Nowy stały obwód wyborczy w Maliniu to inwestycja w lokalną demokrację, tworząc warunki sprzyjające aktywnemu uczestnictwu mieszkańców w wyborach. Ta pozytywna inicjatywa może

również zintensyfikować więzi społeczne, podkreślając znaczenie lokalnej wspólnoty w demokratycznym procesie wyborczym.

Nowy lokal przystosowany jest dla niepełnosprawnych wyborców, dzięki podjazdowi dla wózków. Zapewnia to wygodne i efektywne korzystanie z prawa wyborczego przez wszystkich obywateli, bez względu na ich zdolności ruchowe. W samym lokalu dostępne są trzy stanowiska go głosowania, co eliminuje konieczność stania w kolejkach przez mieszkańców.

A. Sulowska

**OBWODOWA
KOMISJA WYBORCZA nr 5
w Maliniu**



Nowoczesna Wirtualna Strzelnica w budynku Urzędu Gminy Chrzanów: Inwestycja wsparta przez Ministerstwo Obrony Narodowej z programu „Strzelnica w powiecie 2023”

Dzięki dofinansowaniu w wysokości 196 800 złotych z programu „Strzelnica w powiecie 2023” ze strony Ministerstwa Obrony Narodowej, udało się zrealizować innowacyjną modernizację pomieszczenia w piwnicy Urzędu Gminy. Otrzymane środki pozwoliły na modernizację pomieszczenia i zakup zaawansowanego systemu wirtualnej strzelnicy o łącznej wartości inwestycji wynoszącej około 270 tysięcy złotych.

Lokalizacja i Wyposażenie

Zlokalizowanie wirtualnej strzelnicy w piwnicy urzędu gminy stanowi krok w kierunku dostępności dla społeczności lokalnej. Nowoczesne pomieszczenie zostało wyposażone w edytor do tworzenia ćwiczeń strzeleckich, umożliwiając skonfigurowanie dwóch różnych lokalizacji wirtualnej przestrzeni - otwartej przestrzeni do 50 metrów oraz otwartej przestrzeni do 150 metrów.

Elastyczność Szkoleniowa

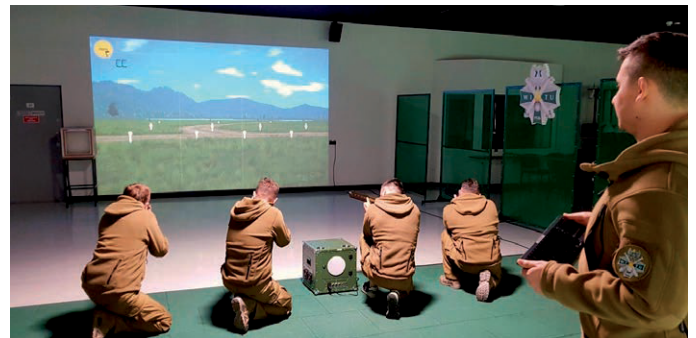
Jednym z kluczowych elementów systemu jest jego elastyczność. Szkolenia prowadzone są przy wykorzystaniu obrazów animacji komputerowej opartych na wirtualnej przestrzeni 3D. Uczestnicy mają możliwość wyboru pory dnia, ilości stanowisk (od 1 do 4), a także zmiany kąta widzenia w zależności od przyjętej postawy strzeleckiej - leżąc, kłęcząc lub stojąc.

Szerokie Spektrum Symulacji

System umożliwia szerokie „kształtowanie” wirtualnej rzeczywistości. Uczestnicy szkolenia mogą dostosować warunki oświetleniowe, teren, roślinność, obiekty terenowe oraz sprzęt. To unikalne podejście pozwala na różnorodność w treningach, od prostych ćwiczeń po bardziej zaawansowane zadania strzeleckie.

Różnorodność i Identyfikacja

Nowoczesna strzelnica wirtualna umożliwia prowadzenie szkolenia strzeleckiego dla minimum 4 uczestników jednocześnie. Różne postawy strzeleckie oraz możliwość korzystania z różnych rodzajów broni (karabin, pistolet) zapewniają kompleksowe szkolenie. System pozwala na jednoczesne śledzenie strzałów każdego uczestnika, identyfikację celów oraz trafień, co znacząco podnosi poziom realizmu treningu.



Wizualizacja laserowej strzelnicy wirtualnej POJEDYNEK



Remont pomieszczeń przeznaczonych na Strzelnicę

Symulatory Broni Wojskowej

Niezwykłą wartością dodaną systemu stanowi wyposażenie w bezprzewodowe, laserowe symulatory broni będącej na wyposażeniu jednostek wojskowych SZ RP (wojsk operacyjnych i wojsk obrony terytorialnej) – czterech karabinków i czterech pistoletów, z funkcją wyzwalań strzału. To umożliwia symulowanie strzałów, co dodatkowo zwiększa realność treningów i pozwala na dokładne odwzorowanie warunków w jakich pracują żołnierze.

Przyszłość Szkolenia Strzeleckiego

Dzięki nowoczesnej strzelnicy wirtualnej, miejsce w budynku Urzędu Gminy staje się miejscem innowacyjnych treningów strzeleckich. To nie tylko skok w przyszłość szkolenia strzeleckiego, ale także ważny krok w kierunku bezpieczeństwa i profesjonalizmu lokalnej społeczności. Wierzymy, że to inwestycja, która przyczyni się do podniesienia umiejętności strzeleckich i zwiększenia świadomości w zakresie bezpieczeństwa.

Redakcja

100% Refundacji na realizację operacji typu „Gospodarka wodno-ściekowa”

W dniu 25.04.2023 r. Wójt Gminy Marcin Sulowski oraz Skarbnik Gminy Wiesława Król, reprezentujący Gminę Chrzanów, podpisali umowę z Urzędem Marszałkowskim Województwa Lubelskiego o przyznanie pomocy finansowej na realizację operacji typu „Gospodarka wodno-ściekowa” na kwotę 4 603 979 zł. Wsparciem finansowym została objęta inwestycja w następujących obszarach:

- przebudowa stacji uzdatniania wody w Chrzanowie obejmująca między innymi budowę zbiornika retencyjnego o pojemności 300 tys. litrów zabezpieczającego dobowe zużycie wody pitnej dla wodociągu Chrzanów, montaż urządzeń bakteriobójczych, dostawę agregatu prądotwórczego do awaryjnego zasilania budynku stacji wraz z pompami głębinowymi,
- przebudowa ujęcia wody polegająca na wymianie pomp głębinowych, wymianie szachów studziennych oraz sieci na terenie stacji uzdatniania wody,
- budowa „przydomowej” oczyszczalni ścieków obsługującej budynek Urzędu Gminy,
- budowa nowych sieci wodociągowych pozwalających do niezależnego zasilania poszczególnych części Chrzanowa w czasie prowadzonych napraw na sieci

wodociągowej. Połączenie Chrzanowa Pierwszego z Chrzanowem Czwartym, Chrzanowa Drugiego z Chrzanowem Trzecim oraz budowa linii wzdłuż zbiornika wodnego przy boisku.

- Dostawa zestawu asenizacyjnego składającego się z ciągnika rolniczego o mocy 165 KM i wozu asenizacyjnego o pojemności ponad 12000 litrów na zawieszaniu tandem z tylną osią skrętną.

Środki pochodzą z Europejskiego Instrumentu Odbudowy dla województwa lubelskiego. Wysokość pomocy w ramach tego naboru to 100% refundacji kosztów kwalifikowanych.

Po przeprowadzonym postępowaniu przetargowym podpisano umowę z Wykonawcami na łączną kwotę 3 676 594,68 zł

Realizacja przedsięwzięcia została podzielona na 4 części (modernizacja hydroforni, budowa oczyszczalni przy UG, budowa sieci wodociągowych, dostawa zestawu asenizacyjnego) i wykonywana będzie przez różne firmy. Całość inwestycji zostanie zrealizowana do listopada 2024 r. Natomiast do końca grudnia bieżącego roku zostanie zrealizowana jedna z części zamówienia - na wyposażeniu Gminy ma pojawić się ciągnik rolniczy wraz z beczką asenizacyjną o wartości 885 587,70 zł. Ciągnik



Zdjęcia podglądowe

objęty jest 5-letnią gwarancją z pełnym pakietem serwisowym (usługa serwisowa na miejscu wraz z kosztami materiałów eksploatacyjnych ujętą w cenie zakupu zestawu). Zwycięzcą przetargu okazała się marka McCormick i model x7 SWB z 6,7 litrowym sześciocylindrowym silnikiem o mocy 165 KM. Natomiast wóz asenizacyjny ma być z firmy Meprozet, będzie w układzie osi tandem, a jego pojemność wynosić 12 000 l.

B. Jabłoński

W Chrzanowie budują nowoczesny kompleks sportowy

Inwestycja, obejmująca budowę kompleksu sportowego, jest realizowana w formule „zaprojektuj i wybuduj” - oznacza to, że cały proces inwestycyjny obejmuje dwie kluczowe fazy. Pierwszą z nich jest przygotowanie pełnej dokumentacji projektowej, która jest już prawie ukończona. Drugą fazą jest bezpośrednie wdrożenie projektu, a tym samym jego fizyczna realizacja. Taka formuła ma na celu usprawnienie i skrócenie

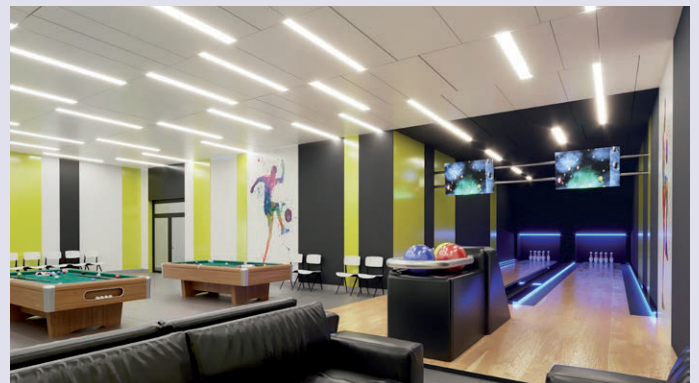
nie czasu realizacji inwestycji, eliminując konieczność przeprowadzania dwóch odrębnych przetargów - na opracowanie projektu oraz na jego wykonanie.

Ze względu na położenie planowanej inwestycji na terenach zagrożenia powodziowego koniecznym stało się dokonanie uzgodnień wodnoprawnych. W trakcie, których okazało się, że wymagane jest odrębne zezwolenie na lokalizację bezodpływowego zbiornika

na nieczystości ciekłe. Po przeprowadzeniu prac projektowych według zaleceń „Wód Polskich”, z końcem listopada wykonawca uzyskał pozytywną decyzję od Regionalnego Zarządu Gospodarki Wodnej w Rzeszowie w zakresie lokalizacji i technologii wykonania tego zbiornika. Kolejnym etapem są uzgodnienia w Zarządzie Zlewni w Stalowej Woli, które obecnie się finalizują.

Pierwotnie mieliśmy nadzieję rozpocząć prace budowlane jeszcze w bieżącym roku. Wykonawca zapewnia, że aktualnie nie ma zagrożenia dla terminu zakończenia inwestycji, który jest przewidziany na końcówkę 2024 roku. Gmina będzie na bieżąco informować o postępach w realizacji projektu.

B. Jabłoński, J. Wlizio



Wizualizacje kompleksu sportowego w Chrzanowie

Boisko do piłki nożnej o wymiarach 74 na 115 metrów, trybuny dla ponad 200 kibiców i budynek z kręgielnią o dwóch torach z międzynarodowym certyfikatem... Prawie 6,5 miliona zł pochłonie budowa kompleksu sportowego w gminie Chrzanów. Wykonawcą zadania jest Przedsiębiorstwo Handlowo – Usługowe Rafała Jarosza z Zofianki Górnej. Pieniądze pochodzą z Polskiego Ładu, oczywiście przy wkładzie własnym Gminy Chrzanów.

Do zagospodarowania jest ponad 2-hektarowa działka. Sporo. Podobnie, jak zakres rzeczowy zadania, który obejmuje wybudowanie zaplecza sportowego (wraz z zagospodarowaniem terenu) oraz budowę płyty boiska do piłki nożnej. To tak „z grubszą”. No i jeszcze wyposażenie – bogate i różnorodne... A jakie ciekawe! Trawę na- i wokół boiska będą kosić roboty koszące, a system nawadniający płytę boiska zostanie oparty o zraszacze (10 na obrzeżach i 2 w środku), wykorzystujące wodę z podziemnego zbiornika, gromadzącego wody opadowe z boiska, dachu budynku, itp. Kret nosa nie wychyli, bo go siatka w ziemi zatrzyma, a pod trawę pójdzie mieszanka ziemi urodzajnej, torfowej, piaszczystej, a nawet rodzimej. No proszę. Układ warstw „w korycie” boiska zostanie dostosowany do opinii geologa, wyniesienie terenu – do opinii „Wód Polskich”, a wyprofilowanie płyty boiska przez spycharkę – do półprocentowego spadku. Na tak przygotowanym terenie, zostanie posiana specjalna mieszanka traw, okraszona nawozami wieloskładnikowymi. Jeszcze tylko, trochę słońca, trochę wody i dywan z trawy gotowy, a na nim... Pełnowymiarowe boisko z bramkami, z piłkochwyłtami z tyłu, narożne wodoodporne chorągiewki w żółtym kolorze, wiaty z ławkami dla zawodników, sędziów, pomocy medycznej, i trzy rzędy trybun z plastikowymi krzesłkami z wysokim oparciem, żeby było wygodnie... Boisko, przystosowane do potrzeb osób niepełnosprawnych, zostanie wyposażone w elektroniczną tablicę wyników, instalację oświetleniową na 18-metrowych masztach i system monitoringu na słupach oświetleniowych boiska i elewacji budynku. Z rzeczy mniej sportowych, pojawią się przyłącza kanalizacyjne i wodociągowe oraz wszelkiej maści instalacje (m.in. fotowoltaiczna, teletechniczna i centralnego ogrzewania, zasilana dwoma pompami ciepła). Do tego, dochodzi odwodnienie płyty boiska i hydroizolacja budynku, w którym będą szatnie, łazienki, pomieszczenia dla sędziów, zawodników i trenerów, stoły bilardowe oraz kręgielnia z elektroniczną tablicą w 12 językach...

– Dopełnieniem inwestycji będą ciągi pieszo – samochodowe, drogi przeciwpożarowe, parkingi oraz ogrodzenie z bramami wjazdowymi i furtkami – podsumowuje Marcin Sulowski – Wójt Gminy Chrzanów.

Gminny kompleks sportowy – dla miejscowych „stadion narodowy”, zostanie oddany do użytku pod koniec 2024 roku.

Inwestycje drogowe Gminy Chrzanów w 2023 roku

Inwestycje drogowe stanowią kluczowy element rozwoju naszej gminy, wpływając nie tylko na komfort życia mieszkańców, rolników, ale także na rozwój gospodarczy. Drogi są nie tylko połączeniem punktów na mapie, ale również żyłami transportowymi, które napędzają rozwój i umożliwiają płynne funkcjonowanie społeczności.

Miniony rok był czasem intensywnej i owocnej pracy w dziedzinie budowy dróg gminnych i powiatowych w naszej gminie. Dzięki determinacji i skuteczności, udało się zrealizować ambitne projekty, obejmujące ponad 12 kilometrów nowych tras, które znacząco poprawiły infrastrukturę komunikacyjną lokalnego obszaru. Nakłady finansowe na te inwestycje przekroczyły kwotę 10 milionów złotych, co świadczy o zaangażowaniu samorządu w rozwój i modernizację naszej gminy.

Mając na względzie poprawę infrastruktury drogowej w gminie, a jednocześnie niewielkie środki własne w budżecie, za które można by budować lub remontować drogi poszukiwaliśmy możliwości pozyskania środków finansowych zewnętrznych. W tym celu składaliśmy wnioski o dofinansowanie budowy dróg z dostępnych programów takich jak : Rządowego Funduszu Polski Ład Program Inwestycji Strategicznych, Rządowy Fundusz Rozwoju Dróg oraz Fundusz Ochrony Gruntów Rolnych.

Nasze wnioski zostały pozytywnie ocenione i za otrzymane dofinansowanie, wsparte wkładem własnym w 2023 przebudowaliśmy 9,380 km dróg gminnych, a wspólnie z powiatem janowskim i gminą Dzwola przebudowana została droga powiatowa na trasie Dzwola-Kocudza Górna – Łada w kierunku do Goraja (do granicy powiatu janowskiego z powiatem biłgorajskim).

Prawie 7 km dróg z 95 % dofinansowaniem z „Polskiego Ładu”

W 2023 r. korzystając ze środków Rządowego Funduszu Polski Ład Program Inwestycji Strategicznych Gmina Chrzanów przebudowała 9 odcinków dróg gminnych o łącznej długości 6,76 km. Przebudowano drogi: w Chrzanowie Pierwszym i w Chrzanowie Drugim „Stoczki” na długości 950 m, w Chrzanowie Pierwszym „Wygon Bobów” na długości 600 m, w Chrzanowie Trze-

cim „Rzeka” na długości 740 m, i „Poprzeczka-Okopy” na długości 225 m; w Chrzanowie Czwartym „Niwa-Zadworze” na długości 1360 m; w Otroczcu „Sowice” na długości 845 m, w Maliniu „Malinie-Krzakowa Góra” na długości 990 m oraz w Ładzie „Stara droga” na długości 600 m, i „Sapy-Folwarki” na długości 490 m.

Osiem odcinków drogowych zostało wykonanych w technologii betonowej, natomiast jedna droga została pokryta asfaltem. W celu dostosowania dróg do obecnych standardów umożliwiających dojazd do pól ciężkiego sprzętu rolniczego jak np. samobieżne kombajny buraczane, czy bezpośredniego odbioru plonów z pól przez samochody ciężarowe, wzmocniono istniejące nawierzchnie podbudowami z kruszywa łamanego i następnie wykonano nawierzchnię z betonu cementowego o grubości 19 cm a nawierzchnię asfaltową wykonano z dwóch warstw betonu asfaltowego o grubości 5cm (warstwa wiążąca – układana na kruszywie) i 4cm (warstwa ścieralna) .

Całkowita wartość prac wyniosła prawie 4,5 mln zł. Projekt został dofinansowany w ramach II edycji Rządowego Funduszu Polski Ład Program Inwestycji Strategicznych kwotą niemalże 4 mln 250 tys. zł., zaś pozostałe środki w kwocie nieco poniżej 225 tys. zł. stanowiły wkład własny Gminy Chrzanów. Dofinansowanie w tym projekcie osiągnęło imponujący poziom 94,98%.

W dniu 31 lipca 2023 roku ukończenie projektu pod nazwą „Przebudowa dróg gminnych na obszarze Gminy Chrzanów” zostało oficjalnie potwierdzone za pomocą końcowego protokołu odbioru.

Remontujemy ”obwodnicę” Chrzanowa

Gmina Chrzanów w 2023 roku uzyskała 50% dofinansowanie ze środków Rządowego Funduszu Rozwoju Dróg dla zadania pn.” Remont drogi gminnej nr 108843L w miejscowości Chrzanów Pierwszy od km 0+000 do km 0+990”. Przedmiotowy odcinek drogi stanowi część „obwodnicy” Chrzanowa od skrzyżowania na łuku z drogą powiatową w Kolonii Chrzanów w kierunku do kościoła w Chrzanowie.

W trakcie postępowania o udzielenie zamówienia w wyznaczonym terminie oferty złożyło 6 wykonawców. W dniu 31 sierpnia 2023 roku została podpisana umowa z wykonawcą robót, na wartość prawie 524 tys. zł.

Źródła dofinansowania	Ilość wyremontowanych odcinków dróg	Długość [km]	Poziom dofinansowania	Wartość zadania [zł]
Rządowy Fundusz Polski Ład Program Inwestycji Strategicznych	9	6,760	95%	4 473 937,61
Rządowy Fundusz Rozwoju Dróg	2	1,980	50%	1 147 128,96
Fundusz Ochrony Gruntów Rolnych	2	0,640	50%	329 172,42
Rządowy Fundusz Rozwoju Dróg (zadanie realizowane z powiatem janowskim i gminą Dzwola)	1	2,711	95%	4 554 287,37
RAZEM	14	12,091		10 504 526,36

Zakres prac obejmował między innymi: Roboty przygotowawcze (pomiarowe), Roboty rozbiórkowe (wcięcia na łączeniach nawierzchni), roboty ziemne (ścianienie nadmiaru gruntu na poboczach), wykonanie nowej nawierzchni asfaltowej, Wykonanie poboczy z tłuczni kamiennego, Roboty wykończeniowe (plantowanie terenu), Montaż oznakowania drogowego.

W dniu 22 września 2023 r. protokołem końcowym odebrano prace budowlane i oddano remontowany odcinek do użytku.

Rozpoczęty remont drogi „Goścień do Tokar”

50% dofinansowanie z Rządowego Funduszu Rozwoju Dróg pozwoliło na rozpoczęcie w 2023 r. przez Gminę Chrzanów remontu drogi „Goścień do Tokar”. W tym roku zaplanowano remont dwóch najbardziej zdewastowanych odcinków drogi. Remont rozpoczął się od skrzyżowania z drogą powiatową i obejmie odcinek o długości niemalże 700 m (od remizy OSP Chrzanów do skrzyżowania przy byłym SKR). Drugi, przeznaczony do wyremontowania odcinek tej drogi ma długość nieco ponad 300 m i zaczyna się od skrzyżowania z drogą „Wierzbowie-Dubniak” w kierunku do wąwozu przed miejscowością Tokary.

W trakcie postępowania o udzielenie zamówienia oferty złożyło 3 wykonawców. W dniu 22 listopada 2023 roku z wyłonionym wykonawcą podpisana została umowa na wykonanie prac remontowych. Wartość robót brutto na tych dwóch odcinkach wynosi nieco ponad 623 tys. zł.

Zakres prac obejmuje między innymi: roboty przygotowawcze (pomiarowe), roboty rozbiórkowe (wcięcia na łączeniach nawierzchni), roboty ziemne (ścianienie

nadmiaru gruntu na poboczach), wykonanie nowej nawierzchni asfaltowej, wykonanie poboczy ziemnych, remont przepustu pod koroną drogi, roboty wykończeniowe (plantowanie terenu).

Zakończono przebudowę 2 dróg dofinansowaną z Funduszu Ochrony Gruntów Rolnych

W dniu 14 listopada 2023 r. oddano do użytku nowo przebudowane drogi dojazdowe w sołectwie Chrzanów Trzeci oraz Otrocz. W Chrzanowie Trzecim na drodze „Bisówki” wykonano nową nawierzchnię asfaltową o długości 320 m. Natomiast droga „Wywóz Dudków” w Otrocz na długości 300m zyskała nawierzchnię z betonu cementowego.

Koszty robót budowlanych Chrzanowie Trzecim wyniosły nieco ponad 129 tys. zł (w tym dotacja z FOGR 65 tys. zł), a na drodze w Otrocz nieco ponad 200 tys. zł (w tym dotacja z FOGR 110 tys. zł).

Dzięki dofinansowaniu z Funduszu Ochrony Gruntów Rolnych oraz własnych środków Gminy udało się poprawić komfort dojazdu do gruntów rolnych oraz gospodarstw rolnych.

Przebudowa drogi powiatowej Dzwola – Goraj (zadanie realizowane wspólnie z powiatem janowskim)

26 kwietnia bieżącego roku w Kocudzy Górnej miało miejsce uroczyste otwarcie przebudowanej drogi powiatowej Dzwola – Goraj.

Przebudowa drogi powiatowej nr 2811L, obejmująca lokalizację od km 0+000 do km 6+646, miała na celu poprawę bezpieczeństwa ruchu drogowego, zwiększenie dostępności transportowej jednostek administra-



„Malinie Krzakowa Góra”



„Sowice” Otrocz



„Obwodnica” Chrzanowa



„Goścień do Tokar”

cyjnych i zapewnienie spójności sieci dróg publicznych. Prace obejmowały poszerzenie jezdni, nową podbudowę, nawierzchnię z betonu asfaltowego, obustronne pobocza z kruszywa, odtworzenie zjazdów, przepustów, rowów odwodnieniowych oraz przebudowę skrzyżowań. Wykonawca udzielił gwarancji jakości i rękojmi na 8 lat. Dodatkowo, projekt uwzględniał troskę o środowisko naturalne poprzez zastąpienie wyciętych drzew miododajnymi lipami i klonami.

Całkowita wartość inwestycji wyniosła ponad 11,7 mln zł, z czego dofinansowanie ze środków Rządowego Funduszu Polski Ład: Programu Inwestycji Strategicznych sięgało prawie 11 mln zł. Różnicę między dofinansowaniem a kosztem pokrył Powiat Janowski, wspólnie z Gminą Dzwola i Gminą Chrzanów. Projekt ten stanowi istotny krok w rozwoju infrastruktury, przyczyniając się do poprawy jakości życia mieszkańców regionu.

Droga pieszo-rowerowa, bezpieczeństwo dla użytkowników

Powiat Janowski wraz z Gminą Chrzanów wspólnie zajmą się budową ścieżki rowerowej w naszej gminie wraz z niezbędną infrastrukturą w ramach projektu „Rowerowe Roztocze. Drogi pieszo-rowerowe w obszarach wiejskich”. Cały projekt będzie realizowany na

obszarze 5 powiatów i 15 gmin. Liderem projektu jest Roztoczański Związek Powiatowo-Gminy, utworzony przez ww. jednostki samorządu terytorialnego. Szacowana wartość całkowita projektów wyniesie ponad 38 mln euro, z czego 32,5 mln euro to dofinansowanie UE pochodzące ze środków programu Fundusze Europejskie dla Lubelskiego 2021-2027. W naszej gminie jest planowana budowa nowej drogi pieszo-rowerowej od ronda w Chrzanowie Drugim do wysokości Ośrodka Zdrowia, długość odcinka to około 3,5 km, a szerokości 2,5-3m. Dodatkowo jest planowany punkt obsługi rowerzystów wyposażony w małą architekturę (wiaty, ławy, stoły, stojaki rowerowe), stacje napraw rowerów, czy stacje ładowania rowerów elektrycznych.

Droga pieszo-rowerowa usytuowana ma być wzdłuż drogi powiatowej ale oddzielona pasem zieleni przez co zapewnione będzie bezpieczeństwo pieszych i rowerzystów. Odcinek drogi pieszo-rowerowej w Chrzanowie wpisuje się w wyznaczony kilkanaście lat temu Centralny Szlak Rowerowy Roztocza, który biegnie z Kraśnika aż do Lwowa. Liczymy na to, że turystyka, obok rolnictwa, będzie jednym z ważniejszych elementów rozwoju gospodarczego naszej gminy.

Redakcja



„Wywóz Dudków”



„Bisówki”



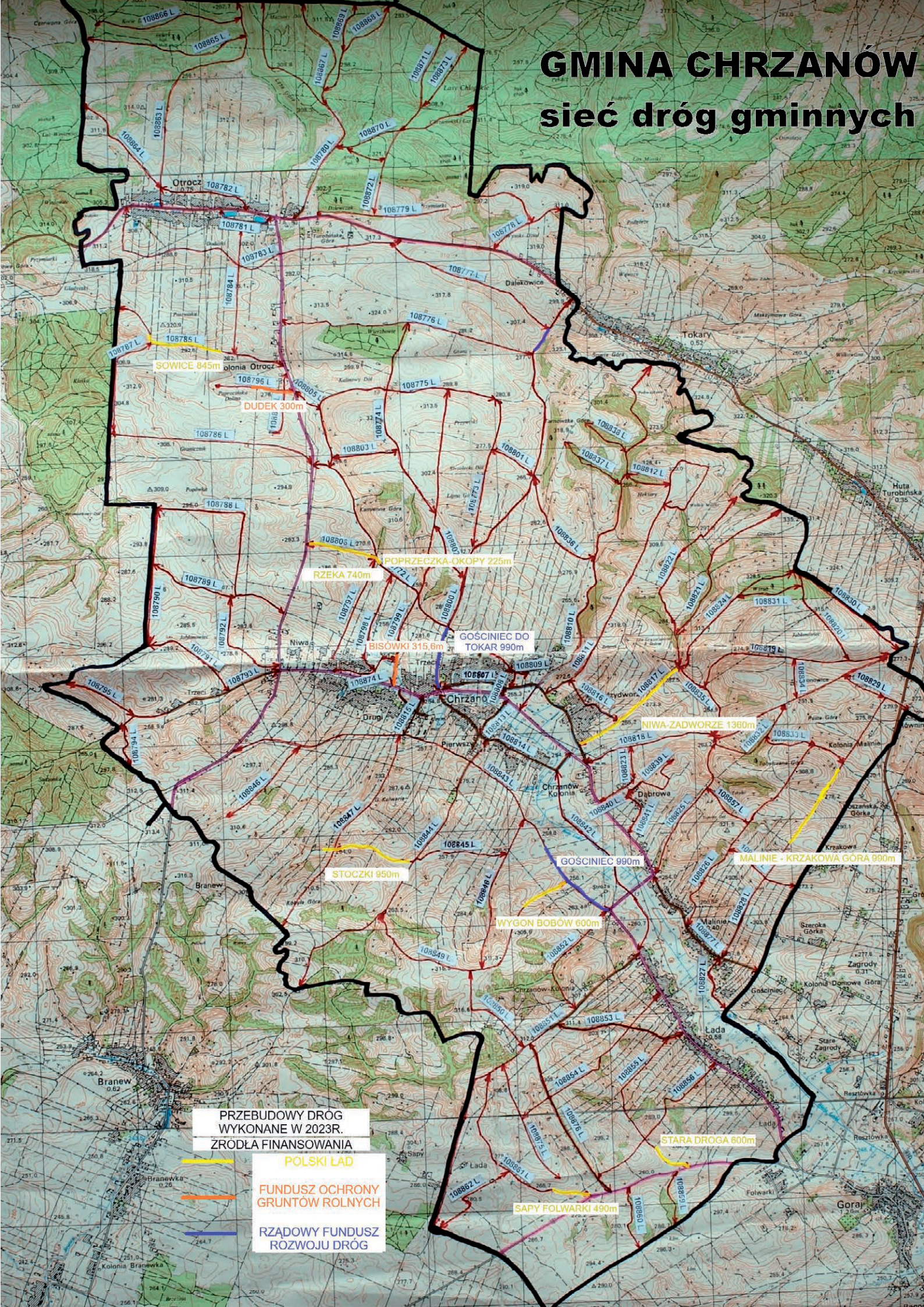
„Gościniec do Tokar”



Zdjęcie podglądowe

GMINA CHRZANÓW

sieć dróg gminnych



SOWICE 845m

DUDEK 300m

POPRZECZKA-OKOPY 225m

RZEKA 740m

BISOWKI 315.6m

GOŚCINIEC DO TOKAR 990m

NIWA-ZADWORZE 1300m

STOCZKI 950m

GOŚCINIEC 990m

MALINIE - KRZAKOWA GÓRA 900m

WYGON BOBÓW 600m

STARA DROGA 600m

SAPY FOLWARKI 490m

PRZEBUDOWY DRÓG
WYKONANE W 2023R.
ZRÓDŁA FINANSOWANIA

POLSKI ŁĄD

FUNDUSZ OCHRONY
GRUNTÓW ROLNYCH

RZĄDOWY FUNDUSZ
ROZWOJU DRÓG

Plany budowy dróg na najbliższą przyszłość

Nasze wysiłki nie kończą się na osiągnięciach minionego roku. Przed nami nowe wyzwania i możliwości. Na rok przyszedł udało się pozyskać dofinansowanie na przebudowę aż 16 dróg, co oznacza kolejny etap w transformacji naszej infrastruktury drogowej.

Znaczna część tego wsparcia pochodzi z Funduszu Inwestycji Strategicznych, natomiast dwa projekty zostały objęte dofinansowaniem z Rządowego Funduszu Rozwoju Dróg. Tak znaczący rozwój infrastruktury drogowej to nie tylko inwestycje w beton i asfalt, ale również inwestycje w rozwój społeczności lokalnej. Modernizacja dróg gminnych to poprawa komfortu życia mieszkańców oraz zwiększenie atrakcyjności obszaru gminy.

Podpisanie umów na realizację zadań dofinansowanych z RFRD na 2024 r.

Gmina Chrzanów podpisała z Wojewodą Lubelskim dwie umowy na realizację zadań dofinansowanych ze środków Rządowego Funduszu Rozwoju Dróg w 2024 r. Szacowany koszt planowanych inwestycji to prawie 1,7 mln zł., z czego dofinansowanie z RFRD wyniesie ponad 1 mln zł. W ramach umów wykonane zostaną: „Przebudowa drogi gminnej nr 108800L położonej w miejscowościach Chrzanów Pierwszy i Chrzanów Kolonia w km 0+990 do km 1980” (kolejny odcinek tzw. „Obwodnicy Chrzanowa”) oraz „Przebudowa drogi gminnej nr 108843L w miejscowościach Chrzanów Trzeci i Chrzanów Czwarty w km 3+406 do km 3+966” (tzw. „Gościńiec do Tokar” – w lokalizacji od skrzyżowania z drogą „Wierzbowie-Dubniak” w kierunku Chrzanowa).

Łączna długość przebudowywanych odcinków dróg gminnych wyniesie 1550 metrów.

Prawie 8 milionów dofinansowania z” Polskiego Ładu” na drogi gminne na 2024

W najnowszej VIII edycji Rządowego Programu Inwestycji Strategicznych (RPIS) do naszej gminy trafi prawie 8 mln zł. Te nowe, dodatkowe środki otwierają przed nami perspektywy znaczącej modernizacji i prze-

budowy infrastruktury drogowej w naszym regionie. Dofinansowanie pozwoli na przebudowę 14 dróg gminnych. Te środki stanowią nie tylko impuls rozwojowy, lecz przede wszystkim szansę na poprawę jakości życia mieszkańców, którzy korzystają z tych tras na co dzień.

W ramach przeprowadzonego naboru, nasza gmina złożyła dwa wnioski, z których oba zostały pozytywnie ocenione. Pierwszy wniosek, opiewający na kwotę 2 milionów złotych, obejmuje remonty i przebudowy 6 dróg gminnych. Drugi, znacznie obszerniejszy, otrzymał dofinansowanie w wysokości prawie 6 milionów złotych, umożliwiając modernizację aż 8 dróg. Istotnym elementem było uzyskanie wysokiego dofinansowania na poziomie 95%. Tak znacząca kwota pokrycia kosztów inwestycji to z pewnością bodziec dla efektywnego i kompleksowego wdrożenia planowanych prac. Warto podkreślić, że taki poziom dofinansowania znacznie zmniejsza obciążenie budżetu gminy, pozostawiając dodatkowe środki na inne priorytetowe zadania.

Planowane remonty i przebudowy dróg gminnych mają na celu poprawę ich stanu technicznego, zwiększenie bezpieczeństwa ruchu drogowego oraz podniesienie dostępności transportowej dla mieszkańców. Dodatkowo, projekty te przyczynią się do spójności sieci dróg publicznych w naszym regionie, co wpłynie na rozwój lokalnej infrastruktury komunikacyjnej. Z pewnością informacja o otrzymaniu blisko 8 milionów złotych na inwestycje drogowe stanowi dobrą nowinę na najbliższe lata. Otrzymane środki to nie tylko pieniądze, lecz przede wszystkim szansa na długofalowy rozwój i poprawę warunków życia w naszym regionie. Dofinansowanie na drogi gminne to z pewnością krok w stronę nowoczesnej, funkcjonalnej i bezpiecznej infrastruktury drogowej, z której skorzysta każdy mieszkaniec. Szczegóły dotyczące tych zadań łącznie z drogami wchodzącymi do dofinansowania opiszemy w następnym numerze.

M. Sulowski

Dofinansowanie do zadania „Usuwanie folii rolniczych i innych odpadów pochodzących z działalności rolniczej”.



dofinansowanie zadania: „Usuwanie folii rolniczych i innych odpadów pochodzących z działalności rolniczej”. W związku z tym rolnicy z terenu gminy Chrzanów, którzy zadeklarowali chęć ich oddania będą

Wychodząc naprzeciw potrzebom rolników Gmina Chrzanów po raz kolejny złożyła wniosek oraz podpisała umowę z Narodowym Funduszem Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Warszawie na

mogli oddać bezpłatnie w grudniu 2023 r. odpady rolnicze takie jak: folia rolnicza, siatka i sznurek do owijania balotów, opakowania po nawozach, opakowania typu Big Bag, które zalegają w gospodarstwach domowych.

Odpady rolnicze są w ostatnim czasie grupą odpadów, na które brakuje odbiorców. Niejednokrotnie odpady rolnicze zbierane i gromadzone są przez rolników latami, dlatego też przeprowadzanie takich zbiórek jest niezwykle potrzebne.

J. Skubik

Ogromne wsparcie dla Ochotniczych Straży Pożarnych w Gminie Chrzanów

Rok 2023 okazuje się dla Ochotniczych Straży Pożarnych w naszej Gminie bardzo dobrym czasem, każda z naszych jednostek może pochwalić się otrzymanym licznym wsparciem finansowym i rzeczowym.

Za najważniejsze wydarzenia związane z otrzymanym wsparciem możemy zaliczyć bez wątpienia:

1. Jednostka OSP Łada w dniu 25 marca 2023 roku otrzymała promesę na zakup lekkiego samochodu ratowniczo-gaśniczego.

Dofinansowanie pochodzi z Ministerstwa Spraw Wewnętrznych i Administracji, Ministerstwa Klimatu i Środowiska, Komendy Głównej Państwowej Straży Pożarnej. Środki w wysokości 200 000 zł przekazywane są za pośrednictwem Narodowego i Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej. Dzięki staraniom Władz Jednostki OSP Łada i Wójta Gminy Chrzanów, udało się pozyskać dodatkowe środki na zakup samochodu w łącznej wysokości 80 000 zł z Fundacji PKO Bank Polski i Fundacji KGHM Polska Miedź, resztę środków zapewniła Gmina Chrzanów.



W trakcie toczącego się postępowania przetargowego na zakup samochodu zwyciężcą okazała się firma IUVO CARS z Częstochowy proponując samochód marki IVECO DAILY

Koszt zakup lekkiego samochodu ratowniczo-gaśniczego IVECO DAILY - wynosi 450 000 zł, podział finansowania przedstawia się następująco:

- 200 000 zł WFOŚiGW w Lublinie,
- 170 000 zł budżet Gminy Chrzanów,
- 40 000 zł Fundacja PKO Bank Polski
- 40 000 zł Fundacja KGHM Polska Miedź.

2. Ochotnicza Straż Pożarna w Chrzanowie otrzymała lekki samochód rozpoznawczo-ratowniczy

W dniu 8 października 2023 roku odbył się uroczysty apel z okazji przekazania dla Ochotniczej Straży Pożarnej w Chrzanowie lekkiego samochodu rozpoznawczo-ratowniczego przekazanego przez PGE Dystrybucja S.A w Lublinie.



Przekazany samochód rozpoznawczo-ratowniczy Toyota Hillux to pojazd użytkowany w PGE obecnie przekazany nieodpłatnie do jednostki OSP



Przekazany samochód rozpoznawczo-ratowniczy Toyota Hillux to pojazd użytkowany w PGE obecnie przekazany nieodpłatnie do jednostki OSP.

Zaproszonych Gości powitał Wójt Gminy Chrzanów Marcin Sulowski oraz przedstawił okoliczność z jakiej odbywa się uroczysty apel dziękując przy tym Panu Michałowi Moskałowi za pomoc i zaangażowanie w pozyskaniu lekkiego samochodu rozpoznawczo-ratowniczego z PGE Dystrybucja S.A w Lublinie oraz Prezesa PGE Dystrybucja S.A Panu Jarosławowi Kwaskowi za przekazanie samochodu.

Uroczystego przekazania samochodu dokonał Przedstawiciel Wicepremiera Jarosława Kaczyńskiego Michał Moskał, Wiceprezes PGE Dystrybucja S.A w Lublinie Jan Frania, Lubelski Komendant Wojewódzki PSP w Lublinie nadbryg. Grzegorz Ali-

nowski, Starosta janowski Artur Pizoń, Wójt Gminy Chrzanów Marcin Sulowski oraz Komendant Powiatowy PSP st.bryg. Grzegorz Pazdrak.



3. Quad dla jednostek OSP Chrzanów

9 października 2023 roku na Placu Komendy Powiatowej PSP w Kraśniku odbyła się uroczysta zbiórka z okazji przekazania 18 pojazdów Quad dla jednostek OSP z terenu powiatów janowskiego, kraśnickiego i opolskiego. Możemy się pochwalić ponieważ jeden quad trafił do Jednostki OSP w Chrzanowie. Zakup pojazdów był możliwy dzięki realizacji projektu pn. „Dostosowanie Krajowego Systemu Ratowniczo-Gaśniczego na terenie województwa lubelskiego do zmian klimatycznych, zmian w środowisku naturalnym oraz zagrożeń cywilizacyjnych” – realizowany w ramach programu Fundusze Europejskie dla Lubelskiego 2021 – 2027 w ramach Priorytetu Środowiskowego – Ochrona zasobów środowiska i klimatu.

Pojazdy zakupiła Komenda Wojewódzka PSP w Lublinie, po czym pojazdy zostały przekazane do użytkowania dla jednostek OSP włączonych do KSRG na okres 7 lat. W związku z tym zawarto stosowne umowy użyczenia pomiędzy Lubelskim Komendantem Wojewódzkim Państwowej Straży Pożarnej w Lublinie a reprezentacją Ochotniczych Straży Pożarnych.



Wartość Quada z przyczepką i wyposażeniem to 80 600 zł.



Wartość Quada z przyczepką i wyposażeniem to 80 600,00 zł.

4. Dofinansowanie z Funduszu Składkowego Ubezpieczenia Społecznego Rolników

Jednostki straży pożarnych z terenu naszej gminy otrzymały dofinansowanie z Funduszu Składkowego Ubezpieczenia Społecznego Rolników na zakup sprzętu i wyposażenia dla swoich jednostek. Dofinansowanie w kwocie po 5 000 zł otrzymały cztery jednostki: OSP Chrzanów, OSP Malinie, OSP Łada, OSP Otrocz.

5. Jednostka OSP w Ładzie otrzymała dofinansowanie w ramach programu „Mały Strażak”

Dofinansowanie w kwocie 15 000 zł zostało przeznaczone na zakup umundurowania specjalnego oraz wyposażenie indywidualne strażaka (komplety ubrań, kominiarki niepalne, rękawice specjalne)

Zakup możliwy był dzięki wsparciu finansowemu Ministerstwa Klimatu i Środowiska, Narodowego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej i Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Lublinie.

6. Dofinansowanie dla Młodzieżowej Drużyny Pożarniczej w Chrzanowie

W czerwcu bieżącego roku członkowie Młodzieżowej Drużyny Pożarniczej w Chrzanowie wyjechali na trzydniową wycieczkę w Pieniny.

Wyjazd zorganizowano w ramach realizacji zadania: „Przygotowanie jednostek OSP do działań ratowniczo-gaśniczych” dotyczących dofinansowania obozów młodzieżowych drużyn pożarniczych w ramach dotacji Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji w kwocie 10 000 zł. Gmina Chrzanów udzieliła wsparcia kwotą 3 500 zł.

Młodzieżowa Drużyna Pożarnicza na wycieczce w Pieninach.

T. Łazur



Młodzieżowa Drużyna Pożarnicza na wycieczce w Pieninach.

Narodowe czytanie w naszych szkołach

Akcja Narodowego Czytania organizowana jest przez Prezydenta RP od 2012 r. Lekturą tegoroczną – 12 edycji, była powieść „Nad Niemnem” Elizy Orzeszkowej, która powstawała od 1886 do 1887 roku i jest najbardziej znanym utworem tej pisarki.

W tym roku w akcję Narodowego Czytania włączyły się wszystkie trzy szkoły z naszej Gminy. Najdłużej, bo już ósmy raz, w tym literackim wydarzeniu udział biorą uczniowie oraz nauczyciele z Publicznej Szkoły Podstawowej w Chrzanowie im. Marszałka Józefa Piłsudskiego. Każda ze szkół przygotowała odpowiednią dekorację, oprawę muzyczną, a niektórzy zaprezentowali się w kostiumach z epoki. Na zaproszenie Szkoły Podstawowej w Otroczcu w tym wydarzeniu uczestniczył Wójt Gminy – Marcin Sulowski.

Uczestnictwo w Narodowym Czytaniu „Nad Niemnem” Elizy Orzeszkowej stało się wspaniałą tradycją w naszych szkołach, która inspiruje kolejne pokolenia do odkrywania piękna literatury polskiej.

J. Wlizio



Szkoła Podstawowa w Otroczcu



Szkoła Podstawowa w Chrzanowie



Szkoła Podstawowa w Ładzie

Darmowe laptopy dla czwartoklasistów



W bieżącym roku szkolnym nasi uczniowie klas IV otrzymali bezpłatne laptopy w ramach programu Ministerstwa Cyfryzacji „Laptop dla ucznia”.

Laptopy otrzymali czwartoklasiści, ponieważ to oni rozpoczęli kolejny, drugi etap edukacji – jednego nauczyciela zastąpiło wielu różnych, każdy z nich prowadzi nauczanie w ramach oddzielnych przedmiotów. Uczniowie ci rozpoczęli także naukę informatyki. To czas, w którym dzieci rozwijają swoje umiejętności cyfrowe. Uczą się jak korzystać z komputerów, programów i aplikacji, stając się tym samym bardziej zaawansowanymi użytkownikami nowych technologii. Program ma zapewnić, aby na tym ważnym etapie rozwoju, każdy uczeń, niezależnie od tła

społecznego czy typu szkoły, miał możliwość skorzystania z tych narzędzi. Otrzymany w ramach programu laptop będzie służył w kolejnych etapach edukacji.

W naszej gminie bezpłatne laptopy na własność otrzymało 25 uczniów. Sprzęt może być wykorzystywany do nauki, rozwoju kompetencji cyfrowych oraz talentów i zainteresowań, w okresie 5 lat nie można go zbyć, oddać w użyczenie, wynająć czy przekazać do użytku osobom trzecim.

Wartość ogółem udzielonego wsparcia to kwota prawie 73 tys. zł.

E. Biernat



Szkoła Podstawowa w Ładzie



Szkoła Podstawowa w Chrzanowie

Wspaniała przygoda w świecie nauki: wycieczka szkolna do Centrum Nauki Kopernik

W dniu 10 listopada 2023 r. z okazji 550 rocznicy urodzin wielkiego astronoma Mikołaja Kopernika, uczniowie kl. IV – VI Publicznej Szkoły Podstawowej w Chrzanowie im. Marszałka Józefa Piłsudskiego wyruszyli na wycieczkę do Centrum Nauki Kopernik w Warszawie.



Wyjątkowe doświadczenie połączyło edukację, kulturę i rozrywkę, pozostawiając uczniów z niezapomnianymi wspomnieniami. W czasie tej podróży dzieci miały okazję zgłębić tajniki fizyki, geografii, biologii i odkryć fascynujący świat, gdzie nauka staje się zabawą, a ciekawość jest naprawdę nieograniczona. W trakcie wizyty uczniowie eksperymentowali, obserwowali i zadawali pytania, które budziły ich zaciekawienie. Dla wielu z nich była to niezapomniana lekcja, ponieważ sprawiła, że nauka stała się czymś fascynującym i pełnym tajemnic. Podczas wycieczki zwiedzający mieli okazję odkryć urok Starego Miasta, które jest perłą architektury i historii, zaś w przededniu uroczystości 11 listopada, w duchu szacunku i pamięci, uczniowie odwiedzili Grób Nieznanego Żołnierza – symboliczne miejsce skupienia, gdzie uczczono bohaterów, którzy oddali życie za wolność. „Młodzi



podróżnicy” uczestniczyli również w wydarzeniu artystycznym - sztuce „Kopciuszek” w teatrze Capitol. Przenieśli się w świat współczesnej baśni, doświadczając magii teatru na żywo, niektórzy odkryli pasję teatralną. Wieczorem uczniowie mieli przyjemność uczestniczyć w magicznej iluminacji światła w Parku Pałacowym w Wilanowie. To było nie tylko wspaniałe widowisko wizualne, ale także okazja do relaksu i integrowania się w malowniczym otoczeniu.

Cała wycieczka była doskonałą okazją do nauki, rozwijania zainteresowań kulturowych oraz budowania więzi między uczniami. Dzięki zaangażowaniu nauczycieli i entuzjazmowi uczestników, wycieczka do Warszawy stała się podróżą przez przeszłość oraz inspirującym doświadczeniem edukacyjnym.

E. Sulowska

Ślubowanie pierwszoklasistów

Na przełomie października i listopada bieżącego roku w szkołach podstawowych Gminy Chrzanów do społeczności poszczególnych szkół w uroczysty sposób zostali włączeni uczniowie klas pierwszych. To bardzo ważne wydarzenie nie tylko dla najmłodszych, ale również dla ich rodziców i wychowawców.

Zanim pierwszoklasiści zostali przyjęci do grona uczniowskiego, przed zgromadzoną publicznością przedstawili to, czego już się nauczyli w szkole. Gotowi, odświętnie ubrani i bardzo przejęci zaprezentowali swoje umiejętności. Zadaniem uczniów było, m.in. zaśpiewanie piosenek, recytacja wierszy oraz umiejętność odpowiedzi na szereg bardzo ważnych pytań.

Doniosłym momentem uroczystości był sam akt ślubowania pierwszoklasistów, który wzbudził wiele emocji. Po złożeniu ślubowania, dyrektorzy szkół dokonali symbolicznego aktu pasowania na ucznia. Na zakończenie uroczystości uczniowie otrzymali pamiątkowe dyplomy oraz upominki.

Było to wyjątkowe wydarzenie, które na długo pozostanie w pamięci każdego ucznia.

E. Biernat



*Szkoła Podstawowa
w Otroczcu*



Szkoła Podstawowa w Ładzie



Szkoła Podstawowa w Chrzanowie

Sukces klubu seniora

W naszej gminie zakończył się projekt realizowany w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Lubelskiego na lata 2014-2020 pod nazwą „KLUB SENIORA W GMINIE CHRZANÓW”. Głównym celem projektu była integracja i aktywizacja społeczna oraz zaspokajanie potrzeb kulturalnych środowiska osób starszych w Gminie Chrzanów.

W ramach otrzymanych środków finansowych z Unii Europejskiej w wysokości 765 280,22 zł wykonano kompleksowy remont pomieszczeń, w tym: korytarza, łazienki, sali głównej, pomieszczenia szatniowego, jadalni z aneksem kuchennym, sali komputerowej i rekreacyjnej. Za-

kupiono nowe wyposażenie, między innymi: zabudowę kuchenną z wyposażeniem AGD, stoły, komputery stacjonarne i laptopy, biurka, rzutnik, telewizor. Ponadto w ramach dofinansowania możliwa była realizacja, różnorodnych zajęć, które obejmowały: zajęcia muzyczne, warsztaty rękodzieła, zajęcia z dietetykiem, trening kompetencji życiowych, warsztaty kulinarne z elementami zdobienia stołów oraz zajęcia komputerowe.

Dzięki projektowi wśród seniorów odnowiło się wiele znajomości, ale również wiele ich się zawiązało. Projekt zakończył się sukcesem, umacniając społeczność seniorów, integrując ich, oraz dostarczając wartościowego wsparcia i aktywno-



Warsztaty rękodzieła

ści. O długofalowym sukcesie klubu świadczy fakt, że klub seniora kontynuuje swoją działalność, a członkowie chętnie uczestniczą w kolejnych spotkaniach. Ostatnio zorganizowane spotkanie przedświąteczne stanowiło doskonałą okazję do wspólnego poświęcenia uwagi świątecznym wypiekom. Członkinie skupiły się na przygotowaniu miodownika według własnego przepisu, a jego szczegóły zostały zamieszczone w inspiracjach kuchennych.

A. Łukaszczyk



Zajęcia muzyczne

I Gminny Turniej Szachowy

Wójt Gminy Chrzanów i Gminna Biblioteka Publiczna zapraszają na turniej szachowy dla mieszkańców Gminy Chrzanów

TERMIN: 10 lutego 2024 r. godz. 10:00

MIEJSCE: Sala narad Urzędu Gminy

ZAPISY: do 15 stycznia 2024 r.: osobiście w GBP w Chrzanowie, telefonicznie - 15 87 55 132, poprzez email- bibliotekachrzanow@interia.pl (w zgłoszeniu należy podać imię nazwisko, datę urodzenia i adres)



Zapraszamy graczy w każdym wieku, zarówno początkujących jak i zaawansowanych. Turniej będzie podzielony na trzy kategorie wiekowe (kategoria: przedszkolaki i uczniowie klas I – III szkół podstawowych, kategoria: uczniowie klas IV - VIII szkół podstawowych, kategoria: pozostali uczestnicy – bez względu na wiek)

Wszyscy uczestnicy otrzymają dyplomy i upominki. Za zajęcie I, II, III miejsca w każdej kategorii atrakcyjne nagrody rzeczowe lub pieniężne (w zależności od kategorii wiekowej zawodnika). Pomędzy zwycięzcami z poszczególnych kategorii zostaną rozegrane partie „każdy z każdym” w celu wyłonienia MISTRZA I Gminnego Turnieju Szachowego.

Organizatorzy zapewniają napoje i poczęstunek dla uczestników turnieju.

Regulamin i informacje szczegółowe na stronie: <https://chrzanow.eurząd.eu/>

D. Jamroży

Obchody Święta Niepodległości



11 listopada 1918 r. uwolniony z twierdzy magdeburgskiej Józef Piłsudski przejął z rąk Rady Regencyjnej władzę wojskową, po trzech dniach władzę cywilną, by wreszcie „jako Wódz Naczelny Armii Polskiej [...] notyfikować rządowi i narodom wojującym i neutralnym” powrót „Polskiej Rzeczypospolitej Odrodzonej i Niepodległej” na mapę świata. Po 123 latach Polska stawała się suwerennym państwem, odzyskując podmiotowość na arenie międzynarodowej.

Tą piękną rocznicę uczczono także w naszej gminie. Główne uroczystości rozpoczęły się od uroczystej mszy świętej w intencji ojczyzny, w kościele parafialnym pw. św. Józefa w Chrzanowie, którą odprawił i homilię wygłosił proboszcz parafii ks. kan. Wiesław Łobaza. Po uroczystej Mszy Świętej głos zabrał Wójt Gminy Marcin Sulowski, który podkreślił wielkie znaczenie tego historycznego dnia dla Polski. Zaznaczył, że 11 listopada jest jednym z najpiękniejszych dni w historii, świętem pełnym radości i optymizmu. W swoim wystąpieniu wyraził szacunek i hołd dla bohaterów, którzy oddali życie w obronie

Ojczyzny, a także wyraził uznanie dla wszystkich, którzy przyczynili się do odbudowy polskiej państwowości. Przypominał trudne lata niewoli, morze krwi i ofiary setek tysięcy ludzi, które doprowadziły do odzyskania Niepodległości. Zaznaczył rolę wiary naszych przodków, ich poświęcenia i przekonania, że Polska będzie wolna. Podkreślił także, że wolność Polski to wynik nie tylko zakończenia I Wojny Światowej, ale również mądrości polityków i determinacji narodu. W 105. rocznicę odzyskania niepodległości, złożył hołd wszystkim, którzy przyczynili się do odbudowy państwowości, zaznaczając znaczenie pielęgnowania pamięci o bohaterach narodowych. Wspomniał o ważnych postaciach takich jak Józef Piłsudski, Ignacy Paderewski, Wincenty Witos czy Roman Dmowski. Wójt zwrócił uwagę na to, że zwycięstwo Polski zostało okupione cierpieniem, ale było także zapowiedzią kolejnych wyzwań. Podkreślił, że to obowiązek każdego obywatela pielęgnować pamięć o przeszłości, kształtować społeczeństwo obywatelskie i odpowiedzialnie korzystać z wolności. Na zakończenie, podziękował wszystkim uczestnikom uroczystości, życząc radosnego i rodzinnego świętowania, z mocnym życzeniem dla Polski – Vivat Polonia!

Po przemówieniu Wójta w kościele rozbrzmiała patriotyczna pieśń „Wolność – Te Deum” w wykonaniu grupy śpiewaczej z KGW

Chrzanowianki. Następnie przedstawiciele samorządu, druhowie z poszczególnych jednostek OSP z terenu gminy, druhowie Młodzieżowej Drużyny Pożarniczej oraz zebrani mieszkańcy gminy, w asyście pocztów sztandarowych wzięli udział w uroczystym przemarszu, aby złożyć wieniec pod pomnikiem upamiętniającym poległych oraz zaświecić znicz pod tablicą, na budynku Szkoły Podstawowej w Chrzanowie, upamiętniającą 100 lecie odzyskania niepodległości i Józefa Piłsudskiego.

Po oddaniu czci poległym uczestnicy uroczystości udali się na plac przy Urzędzie Gminy, gdzie podczas uroczystego podniesienia flagi państwowej został odśpiewany „Mazurek Dąbrowskiego”.

Redakcja



Święto Niepodległości w Publicznej Szkole Podstawowej w Otroczu

„Takie będą Rzeczypospolite, jakie ich młodzieży chowanie”.

Jan Zamojski



kańcy, oraz wszyscy, dla których wolna Ojczyzna to skarb nieoceniony. Wśród gości powitaliśmy Wójta

W myśl cytatu, wychowanie w patriotyzmie, umiłowaniu Ojczyzny jest jednym z priorytetów w naszej szkole. Uroczystości państwowe są znakomitą ku temu okazją.

W 105 rocznicę Odzyskania Niepodległości przez Polskę, nasi uczniowie przygotowali montaż słowno-muzyczny. Zostały zaproszone władze gminy, miesz-

Gminy Chrzanów Pana Marcina Sulowskiego oraz mieszkańców Otrocza.

W bogatym programie mogliśmy usłyszeć recytacje wierszy, solowe i grupowe wykonanie pieśni patriotycznych, układ choreograficzny z flagami, film edukacyjny oraz pantomimę. To właśnie pantomima wywołała ogromne wzruszenie wśród widowni. Trzej zaborcy obserwują Polaków budujących kraj z potrzeby serca. Ich zakusy stają się coraz śmielsze. Finalnie rozrywają mapę Polski na strzępy pomiędzy siebie. Rozproszeni Polacy nie poddają się jednak. Odzyskują część ziem i budują Polskę na nowo.

Uroczystość zakończyła się wspólnym śpiewaniem pieśni żołnierskich. Gratulacje i podziękowania dla uczniów mieszały się z refleksją i wzruszeniem nad naszą Ojczyzną.

Maria Borkowska-Kapka

Ranking inwestycyjny „Wspólnota”

Jesteśmy pionierem inwestycji
– 1 miejsce w województwie lubelskim

Gmina Chrzanów zajęła 26 miejsce na 1513 gmin Wiejskich w Polsce, w krajowym rankingu pisma samorządu terytorialnego „Wspólnota”, podsumowującym wydatki inwestycyjne w latach 2020-2022 w kategorii Gminy Wiejskie.

To wielki sukces nas wszystkich. Jesteśmy najwyżej sklasyfikowaną gminą z Lubelszczyzny.

Średni wydatek majątkowy per capita wskazuje wartość produktu krajowego brutto w przeliczeniu na jednego mieszkańca.

W poszczególnych latach gmina w rankingu zajmowała poszczególne miejsca:

2017-2019 – gmina Chrzanów zajmowała 1254 miejsce,
2018-2020 - gmina Chrzanów zajmowała 940 miejsce,
2019-2021 - gmina Chrzanów zajmowała 462 miejsce,
2020-2022 - gmina Chrzanów zajęła 26!!! miejsce.



2017-2019	2018-2020	2019-2021	2020-2022	Gmina	Województwo	Średnie wydatki majątkowe per capita 2020-2022 (tylko budżet gminy)
1	1	1	1	Kleszczów	łódzkie	11333,94
5	3	5	2	Sulmierzyce	łódzkie	5441,11
2	2	2	3	Rzęśnia	łódzkie	4441,53
111	25	3	4	Pałecznica	małopolskie	4026,61
7	7	4	5	Solina	podkarpackie	4025,16
137	29	9	6	Baranów	wielkopolskie	4013,90
389	12	7	7	Sękowa	małopolskie	3624,89
365	28	12	8	Moszczenica	małopolskie	3617,90
11	10	14	9	Radwanice	dolnośląskie	3526,60
10	5	11	10	Postomino	zachodniopomorskie	3495,66
874	97	22	11	Perlejewo	podlaskie	3349,04
459	192	48	12	Powidz	wielkopolskie	3223,20
9	16	10	13	Grębocice	dolnośląskie	3046,50
318	132	45	14	Ożarówice	śląskie	2991,42
201	254	239	15	Kobylin-Borzymy	podlaskie	2909,97
4	4	6	16	Kobierzyce	dolnośląskie	2827,18
36	59	52	17	Michałowice	mazowieckie	2778,04
12	9	20	18	Lewin Kłodzki	dolnośląskie	2756,65
43	38	29	19	Słupsk	pomorskie	2754,76
240	69	39	20	Paradyż	łódzkie	2749,92
1158	441	76	21	Rzeczniów	mazowieckie	2737,43
244	207	64	22	Ujazd	łódzkie	2710,23
8	8	15	23	Jerzmanowa	dolnośląskie	2680,37
729	391	273	24	Jasionówka	podlaskie	2648,82
1520	895	237	25	Rewal	zachodniopomorskie	2640,67
1254	940	462	26	Chrzanów	lubelskie	2626,28
98	113	50	27	Czajków	wielkopolskie	2625,01
50	34	36	28	Jawornik Polski	podkarpackie	2617,16
17	18	17	29	Stawiguda	warmińsko-mazurskie	2612,60
803	526	204	30	Ostrowite	wielkopolskie	2605,15

FOTO-HISTORIA NASZEJ GMINY

Zapraszamy wszystkich mieszkańców do tworzenia z nami historii fotograficznej naszej Gminy.

Niemal w każdym domu znajdują się zbiory starych fotografii. Być może są wśród nich:

- fotografie przedstawiające miejscowości z terenu gminy (zdjęcia budynków, ulic, krajobrazu)
- zdjęcia związane z działalnością miejscowych instytucji,
- fotografie dokumentujące ważne wydarzenia lokalne,
- zdjęcia będące zapisem lokalnych uroczystości – religijnych i państwowych,
- fotografie ukazujące miejscowe tradycje, obrzędy, zwyczaje oraz ginące zawody.

Wszystkie zdjęcia można osobiście dostarczyć do sekretariatu w Urzędzie Gminy, przesyłać na adres e-mail: sekretariat@chrzanowgmina.pl bądź prosimy o kontakt telefoniczny na numer telefonu 158755132 .



Budynek gospodarczy szkoły.



Widok z góry kościelnej – wesele rok 1953.



Dziewczynka obserwująca pocieranie lnu w cierlicy w 1961 roku. Na fotografii przedstawiona Maria Biernat.



Święcenie pokarmów Wielkanocnych przy figurze Kowalików, Łada 1966 – pierwszy z lewej chłopczyk (w serdaku) – Stanisław Kowalik.



Orszak weselny prowadzony przez Ładzką Orkiestrę Dętą - Otrocz około 1974 r.